

# Правила участия в конкурсе стипендий в 2024 году

В целях подготовки квалифицированных преподавателей китайского языка в соответствии с растущей международной потребностью в специалистах, а также для поддержки профессионального развития преподавателей китайского языка Центр языкового образования и сотрудничества (далее именуемый «Центр») учреждает международную стипендию для зарубежных преподавателей китайского языка (далее именуемую «Стипендия»). Институты Конфуция, независимо функционирующие Классы Конфуция, некоторые центры тестирования HSK, зарубежные образовательные учреждения, департаменты изучения китайского языка зарубежных вузов, профессиональные ассоциации обучения китайскому языку, китайские консульства и посольства за рубежом (все вместе далее именуемые «Рекомендующие учреждения») могут рекомендовать своих выдающихся студентов и актуальных преподавателей китайского языка для обучения по международным образовательным программам в китайских университетах (далее именуемые «Принимающие учреждения»).

## I. Требования к кандидатам на получение стипендий

Все кандидаты должны:

- не иметь гражданства КНР;
- с уважением относиться к КНР, не иметь судимостей, взять на себя обязательство соблюдать законы и постановления правительства КНР, а также правила и предписания принимающих учреждений КНР;  
**(Обратите внимание! Данный пункт потребует подтвердить свежей справкой об отсутствии судимости на русском языке, полученной в отделении МВД РФ в 2024 году);**

- находиться в хорошем состоянии физического и психического здоровья, иметь хорошие успехи в учебе

**(Обратите внимание! Данный пункт потребует подтвердить справкой формы 086/у или заключением на русском языке о прохождении в 2024 году ежегодного медосмотра в вузе либо по месту работы/диспансеризации по месту жительства);**

- быть заинтересованными в будущей работе в сфере международного образования по китайскому языку;

- быть в возрасте от 16 до 35 лет на момент 1 сентября 2024 года.

Профессиональные преподаватели (работающие в данный момент) – в возрасте до 45 лет, кандидаты на стипендии программ бакалавриата - до 25 лет.

## **II. Категории стипендий и условия подачи заявок**

### **A. Программа по преподаванию китайского языка**

#### **а) Стипендия на обучение по программе аспирантуры в области международного образования по китайскому языку**

- Срок обучения – максимум 4 академических года с сентября 2024 г.
- Кандидат должен иметь степень магистра по преподаванию китайского языка как иностранного, лингвистики, международного образования по китайскому языку или педагогике.
- Кандидат должен иметь не менее 200 баллов за тест HSK 6 уровня и не менее 60 баллов за текст HSKK высшего уровня.
- Предпочтение отдается кандидатам, которые предоставят трудовой договор или иной документ, гарантирующий дальнейшую работу в образовательном учреждении после окончания образовательной программы в Китае.

#### **б) Стипендия на обучение по программе магистратуры в области международного образования по китайскому языку**

- Срок обучения – максимум 2 академических года с сентября 2024 г.
- Кандидат должен иметь степень бакалавра.
- Кандидат должен иметь не менее 210 баллов за тест HSK 5 уровня и не менее 60 баллов за текст HSKK среднего уровня.
- Предпочтение отдается кандидатам, которые предоставят трудовой договор или иной документ, гарантирующий дальнейшую работу в образовательном учреждении после окончания образовательной программы в Китае.

#### **в) Стипендия на обучение по программе бакалавриата в области международного образования по китайскому языку**

- Срок обучения – максимум 4 академических года с сентября 2024 г.
- Кандидат должен иметь аттестат об окончании школы
- Кандидат должен иметь не менее 210 баллов за тест HSK 4 уровня и не менее 60 баллов за текст HSKK среднего уровня

#### **д) Стипендия на 1 год обучения**

- Срок обучения – максимум 11 месяцев с сентября 2024 г.
- Кандидаты, поступающие на стипендию в области **международного образования по китайскому языку**, должны иметь не менее 270 баллов за тест HSK 3 уровня и сертификат HSKK любого уровня.

- Кандидаты, поступающие на стипендии по направлению **«Китайский язык и литература»**, **«История Китая»**, **«Философия Китая»** и пр. должны иметь не менее 180 баллов за тест HSK 4 уровня и не менее 60 баллов за текст HSKK среднего уровня
- Кандидаты, поступающие на стипендии по направлению **«Исследование в области китайского языка»** должны иметь не менее 210 баллов за тест HSK 3 уровня. Предпочтение отдается кандидатам, которые также предоставят сертификат HSKK любого уровня.

#### **е) Стипендия на 1 семестр обучения**

- Срок обучения – максимум 5 месяцев с сентября 2024 года или с марта 2025 года.
- Кандидат не должен иметь в загранпаспорте виз типа X1 или X2.
- Кандидаты, поступающие на стипендию в области **международного образования по китайскому языку**, **«Китайский язык и литература»**, **«История Китая»**, **«Философия Китая»** должны иметь не менее 180 баллов за тест HSK 3 уровня и сертификат HSKK любого уровня.
- Кандидаты, поступающие на стипендии по направлению **«Традиционная китайская медицина»** и **«Культура тайцзи»**, должны иметь сертификат HSK. Предпочтение отдается кандидатам, которые также предоставят сертификат HSKK любого уровня.

#### **ф) Стипендия на обучение в течение четырёх недель**

- Срок обучения – 4 недели в июле или декабре 2024 года.
- Кандидаты, поступающие на стипендию по изучению китайского языка, традиционной китайской медицине, культуре тайцзи, китайскому языку с опытом проживания в китайской семье, должны иметь сертификат HSK.
- Обучение организуется по групповой заявке от Института Конфуция на 10-15 человек. План обучения составляется совместно с принимающим учреждением и согласуется с Центром

#### **В. Совместная стипендия**

Порядок подачи, квота и форма стипендиальной поддержки будут анонсированы позднее на сайте [cis.chinese.cn](http://cis.chinese.cn).

### **С. Стипендия для онлайн-программ**

а) Онлайн-программа по изучению китайского языка в течение одного академического года:

- зачисление каждый сентябрь и март
- для подачи заявки необходимо иметь не менее 180 баллов за тест HSK 3. Предпочтение отдается кандидатам, которые также предоставят сертификат HSKK любого уровня.

б) Онлайн-программа по изучению китайского языка в течение одного учебного семестра:

- зачисление каждый сентябрь и март
- для подачи заявки необходимо иметь сертификат любого уровня HSK.

с) Специальная онлайн-программа: пожалуйста, обратитесь за консультацией к выбранным китайским университетам для уточнения подробностей о требованиях к кандидатам и условиям отбора.

### **III. Процедура подачи заявки на стипендию**

- С 1 марта 2024 года оформите регистрацию на сайте стипендий <http://www.chinese.cn/>. На сайте можно:
- найти рекомендуемые и принимающие университеты
- загрузить документы для подачи заявки онлайн
- отслеживать статус рассмотрения заявки.

Кандидаты, которым будет одобрена стипендия, должны связаться с принимающими университетами для прохождения процедуры зачисления в университет в указанные принимающим учреждением сроки.

#### **Дедлайны подачи заявок (по пекинскому времени)**

- 1) 15 апреля для кандидатов на стипендии, обучение по которым начинается в июле
- 2) 15 мая для кандидатов на стипендии, обучение по которым начинается в сентябре
- 3) 15 сентября для кандидатов на стипендии, обучение по которым начинается в декабре
- 4) 31 октября для кандидатов на стипендии, обучение по которым начинается в марте 2025 года

Центр проводит экспертную оценку всех заявок. Решения по отбору производятся на основании уровней и баллов приложенных сертификатов HSK и HSKK, местонахождения заявителя и других факторов. Результаты будут опубликованы на сайте подачи заявок примерно за 3 месяца до начала обучения.

#### **IV. Специальные условия для действующих преподавателей китайского языка и победителей конкурса «Мост китайского языка»**

- a) Действующие преподаватели китайского языка должны предоставить документы, подтверждающие их трудоустройство и рекомендательное письмо от института, в котором они работают.
- b) Лауреатам конкурса «Мост китайского языка», имеющим «Сертификат стипендии Института Конфуция», необходимо также оформить регистрацию на сайте стипендий и загрузить сертификат лауреата.  
По любым вопросам просим связаться по электронной почте [chinesebridge@chinese.cn](mailto:chinesebridge@chinese.cn).

#### **V. Рекомендующие и принимающие учреждения**

Рекомендующие и принимающие учреждения осуществляют консультирование, рекомендацию и зачисление согласно данным правилам.

#### **VI. Прочее**

- 1) Кандидаты, которые уже получали аналогичные стипендии в течение трех последних лет, не допускаются к отбору по программам обучения на 1 семестр или 1 год.
- 2) Для уточнения учебных планов, пожалуйста, связывайтесь напрямую с принимающими учреждениями.
- 3) Кандидаты должны соблюдать предъявляемые требования и дедлайны регистрации на выбранный тип стипендии, а также предоставлять все необходимые документы в соответствии с правилами.
- 4) Студенты аспирантуры, магистратуры и бакалаврита должны проходить ежегодную оценку знаний в соответствии с правилами стипендий.
- 5) Пожалуйста, своевременно обращайтесь в принимающее учреждение по вопросам зачисления и другим вопросам.
- 6) Стипендии будут лишены те, кто не прошел процедуру предварительного медицинского обследования, не прошел процедуру

зачисления, не освоил учебную программу, прекратил обучение без согласования с принимающим учреждением.

## **VII. Контакты**

По всем вопросам, пожалуйста, обращайтесь в Отдел стипендий

Электронная почта: [scholarships@chinese.cn](mailto:scholarships@chinese.cn)

Телефоны:

+86-10-58595743

+86-10-58595999 (Азия, Африка)

+86-10-58595973 (Америка, Океания)

+86-10-58595727 (Европа)

## **VIII. Приложения**

- 1. Содержание стипендии и стандарты**
- 2. Список документов для подачи на стипендию**

## Приложение 1. Содержание стипендии и стандарты

Стипендия включает в себя оплату обучения, проживания, ежемесячную стипендию (кроме обучения по программам 4 недель) и медицинского страхования.

- a) Принимающие учреждения покрывают расходы на обучение, сопровождение учебного процесса, культурную программу и сдачу экзаменов HSK. Для онлайн-программы действует покрытие только обучения.
- b) Принимающие учреждения покрывают расходы на проживание в общежитии на территории кампуса (двухместные комнаты). Получатель стипендии может по согласию принимающего учреждения проживать за пределами кампуса. В таком случае он может получить компенсацию расходов на проживание в размере 1000 юаней в месяц для студентов аспирантуры и 700 юаней в месяц для студентов всех остальных программ.
- c) Стипендия выплачивается принимающим учреждением ежемесячно. Студенты программ бакалавриата, 1 года и 1 семестра получают стипендию в размере 2500 юаней в месяц. Студенты магистратуры – 3000 юаней в месяц. Студенты аспирантуры – 3500 юаней в месяц. Получатели стипендии должны пройти процедуру зачисления в период, установленный приглашением от принимающего учреждения. В ином случае стипендия будет сокращена. При зачислении в срок по 15 число месяца стипендия выплачивается полностью за данный месяц. При зачислении после 15 числа – только половина месяца. Если получатель стипендии покидает территорию КНР больше, чем на 15 дней, по личным причинам в период обучения (за исключением периода летних или зимних каникул), стипендия будет отменена на период отсутствия. Если получатель стипендии отстраняется от занятий или отчисляется по личным причинам или в связи с дисциплинарным наказанием принимающего учреждения, стипендия будет отменена с момента отстранения, отчисления или назначения дисциплинарного взыскания. После окончания обучения стипендия выплачивается в течение полумесяца, следующего за датой выпуска из университета.
- d) Медицинское страхование обеспечивается принимающими учреждениями в соответствии с действующими правилами Министерства образования КНР. Размер страховки для студентов программы 4 недель обучения составляет 100 юаней на человека. Для студентов семестровой программы обучения – 400 юаней на человека. Для тех, кто обучается больше года – 800 юаней в год на человека.

## Приложение 2. Список документов для подачи на стипендию

А. Для всех кандидатов:

- а) Скан страницы паспорта с фото
- б) Сканы сертификатов экзаменов HSK и HSKK (срок действия – 2 года с момента сдачи)
- в) Рекомендательное письмо от директора Рекомендующего учреждения

В. Для кандидатов на программы магистратуры, аспирантуры, бакалавриата:

- д) Нотариально заверенный перевод диплома о высшем образовании или официального подтверждения статуса учащегося (справка с указанием даты окончания обучения).
- е) Кандидаты на получение стипендии в аспирантуру должны представить два рекомендательных письма от профессоров или доцентов (или экспертов в соответствующих областях), а также мотивационное письмо, в котором описывается будущая сфера исследования на период обучения. Мотивационное письмо составляется на китайском языке и должно содержать до 3000 слов на китайском языке. Предпочтение отдается кандидатам, которые предоставят трудовой договор или иной документ, гарантирующий дальнейшую работу в образовательном учреждении после окончания образовательной программы в Китае.
- ф) Кандидаты на получение стипендии в магистратуру должны представить два рекомендательных письма от профессоров или доцентов. Предпочтение отдается кандидатам, которые предоставят трудовой договор или иной документ, гарантирующий дальнейшую работу в образовательном учреждении после окончания образовательной программы в Китае.

С. Действующие преподаватели китайского языка предоставляют подтверждение официального трудоустройства и рекомендательное письмо от института, в котором они работают.

Д. Заявители в возрасте до 18 лет должны представить соответствующие юридические документы доверенных законных представителей/опекунов в Китае.

Е. Кандидаты обязаны предоставить дополнительные документы по запросу принимающих учреждений.